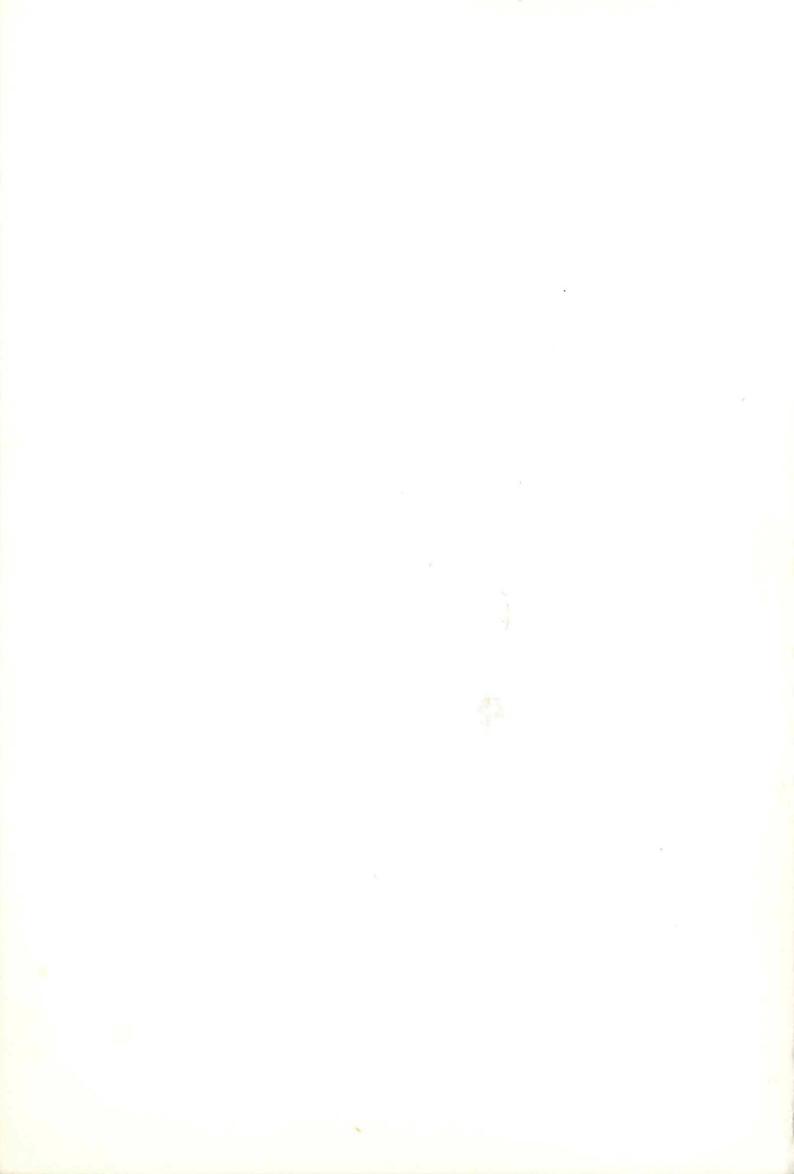
# CATÁLOGO DA COLECÇÃO DE LENÇOS MARCADOS

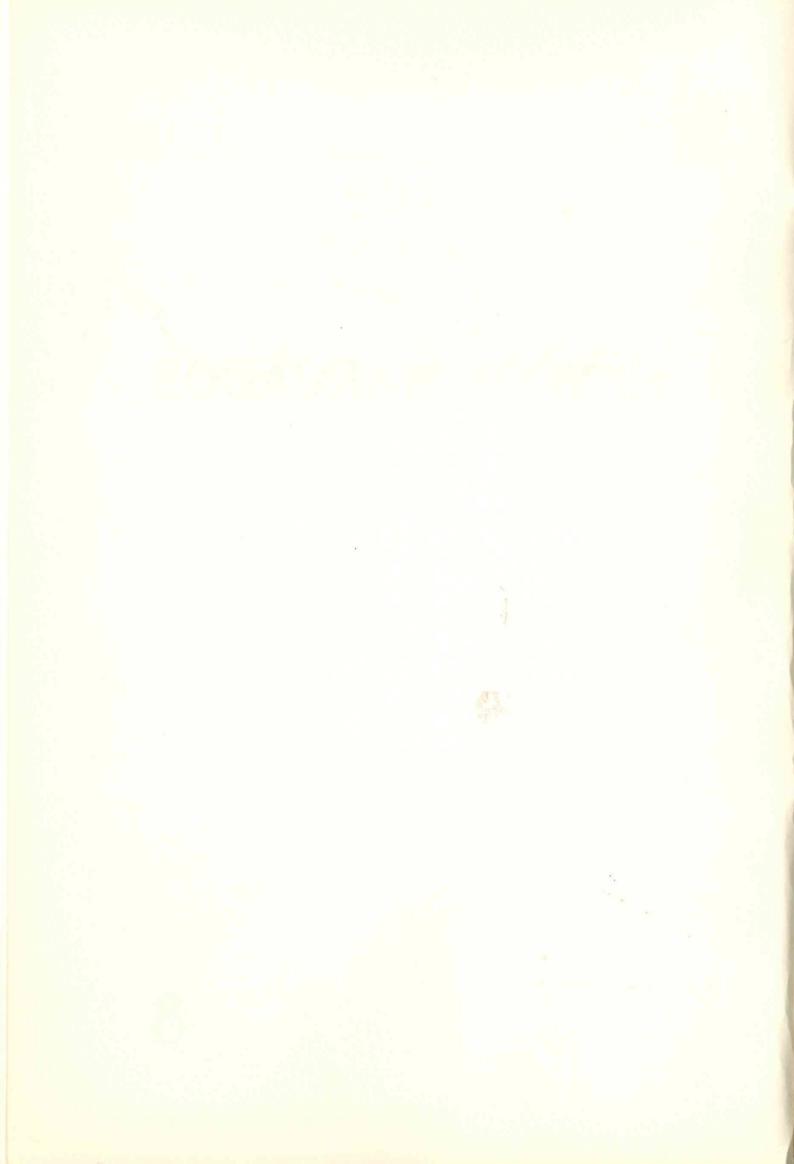
por MARIA DE FÁTIMA DA SILVA FERREIRA

MAPA DE PONTOS DE CLOTILDE CUNHA LEITÃO





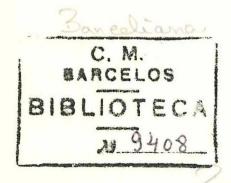
## LENÇOS MARCADOS



# CATÁLOGO DA COLECÇÃO DE LENÇOS MARCADOS

por MARIA DE FÁTIMA DA SILVA FERREIRA

> MAPA DE PONTOS DE CLOTILDE CUNHA LEITÃO



CADERNOS DE ETNOGRAFIA

8

Composto e impresso nas OFICINAS GRÁFICAS DA COMPANHIA EDITORA DO MINHO-BARCELOS. Na composição: FERNANDO LOPES. Na paginação: MANUEL FERREIRA. Na impressão: JÚLIO ALVES DA SILVA e JOÃO LEITE DE MIRANDA. Na brochura: GUALTER MONTEIRO.

INDA não há muitos anos que, nas aldeias minhotas, um lenço de mão bordado era o primeiro penhor de afecto da rapariga pelo rapaz com quem namorava.

Na maior parte dos casos, ao que parece, ela própria marcava o lenço de bretanha que comprara na feira. Nessa altura, servia-lhe o marcador ou mapa de ponto de cruz que tinha feito, em pequena, quando aprendera a bordar. Era um rectângulo de talagarça que a menina enchia de abecedários, algarismos e desenhos ornamentais, a fim de ter sempre à mão os modelos

que lhe permitissem fazer outros bordados. (Mais modernamente, apareceram, para o mesmo fim, os álbuns impressos, que receberam os mesmos nomes.) A rapariga casadoira guiava-se, pois, por um *marcador* ou por outros lenços que arranjava emprestados, e, por isso, embora deixando correr a fantasia e o gosto próprios, a composição do seu lenço nunca se afastava muito da dos outros.

Porém, algumas raparigas — as mais falhas de jeito e de paciência, as mais presumidas e as mais abastadas — encomendavam os lenços a bordadeiras profissionais — as marcadeiras. Como destas se socorriam igualmente os rapazes que desejavam presentear as moças com lenços bordados, coisa que era corrente, — vê-se que as marcadeiras contribuiram muito para o aparecimento e difusão do padrão de lenço bordado comum nos últimos anos do séc. XIX e nas primeiras décadas do actual. É fácil ainda hoje encontrar lenços iguais na posse de diferentes pessoas, e por vezes percebe-se sem dúvida que saíram das mãos da mesma bordadeira.

Os doze lenços da colecção do Museu Regional de Cerâmica dão uma boa ideia desse padrão, motivo por que é aqui dispensável a sua descrição. Mas as pequenas variantes eram muitas, como fàcilmente se imagina, e não estão todas representadas na colecção. Nela não há, com efeito, nenhum lenço com entremeio de croché, com fios dourados, com o centro ocupado por um par de namorados de mãos dadas, etc..

A escolha dos desenhos obedecia a uma certa intenção, visto que se lhes atribuía um valor simbólico. Exemplificando: os corações e a chave representavam «o amor de dois corações», a mão representava cumprimento, a pomba representava união no amor, e assim por diante.

O lenço marcado usava-se como adereço do vestuário. «Era um luxo»—dizem os mais velhos, recordando os seus «bons tempos».

Os rapazes traziam-no ao pescoço, com o nó adiante, ou no bolso do casaco, com as pontas muito de fora.

Nas procissões, os que pegavam ao andor levavam o lenço pousado no ombro sobre que caía o peso daquele, os que seguravam as varas do pálio levavam o lenço nas mãos.

As moças punham-no na algibeira, com as pontas de fora, ou ao pescoço, com o nó para a frente, ou prendiam-no à cinta por uma das pontas, ou traziam-no na mão; as mordomas levavam-no na mão a envolver a base da vela votiva, e as noivas de idêntico modo o utilizavam para fazer realçar o ramo.

Objecto de ofertas entre namorados, o lenço estava sujeito às vicissitudes das suas deles tão melindrosas relações, e, em caso de rompimento, por via de regra, devolvia-se à mistura com as cartas (se as havia) e as nonadas que, segundo o estilo tradicional, se restituem quando cessa uma experiência de mútuo conhecimento amoroso. E andava o lenço, de mão em mão, transmitindo mensagens: aquele que o oferecia, oferecendo-o confessava amor; aquele que o recebia, usando-o depois como atavio, ufanava-se de ser amado.

Tudo isto, ao que se pode crer, seria regulado por algumas convenções, variáveis de região para região, e daria lugar a rixas, questiúnculas e brincadeiras. Nas festas, por exemplo, costumavam os rapazes puxar pelos lenços das moças, roubando-os, quando calhava. Assim brincavam, assim entravam à fala, assim, não poucas vezes, ferretoados por despeitos e ciúmes, procurariam tirar vingança.

Usava-se, não se usa. Tais foram as transformações que o vestuário da gente dos campos sofreu, que, se alguém ousasse hoje, mesmo em dia de festa, enfeitar-se com um lenço marcado, quando menos provocaria o riso. Livram-se da troça apenas os figurantes dos ranchos ditos «folclóricos». Ainda que, seguindo a lição dos mestres em carnavais, que deram aqui no Minho em fazer das mulheres montras de ourivesaria (bonito! cada vez mais bonito!), se cobrissem todos de lenços não perderiam a imunidade.

Mas teria sido a evolução do traje em si que deu o golpe de morte nos lenços marcados? Por serem factos

síncronos é que nós, conhecendo as ligações do lenço com o traje, podíamos cair numa tal explicação, a meu ver inexacta. O lenço de mão bordado, como vimos, não era um simples adorno. Em verdade, se me não engano, uma coisa e outra cederam, ao mesmo tempo, sob a pressão dos mesmos factores: as transformações sociais resultantes da revolução industrial.

Mais ou menos incorporado nos costumes, o lenço de mão bordado era conhecido nas províncias do Minho, do Douro Litoral, de Trás-os-Montes, da Beira Alta, da Estremadura e do Alentejo. Também se encontrava nos Açores, segundo refere o poeta e escritor acoriano Pedro da Silveira: «Ao esposo ausente mandava a namorada, logo que recebidas dele as primeiras novas da América, um lenço branco bordado a ponto de marca e de cruz: quatro quadras, corações, a coroa do Espírito Santo, a palavra Amor, chaves e outros motivos ornamentais tradicionais». Suponho fora de dúvidas que o costume foi para lá levado do continente, e pode mesmo dar-se o caso de terem sido os minhotos que o levaram, pois a descrição transcrita ajusta-se bastante a certos lenços do Minho. Note-se a semelhança entre as duas seguintes quadras de lenços, uma recolhida nos Açores e outra no Minho:

> Assim como neste lenço Os fios unidos são, Assim é que se há-de unir O meu ao teu coração.

> > (Ilha Graciosa)

Assim como neste lenço Os fios unidos estão, Assim esteja minha alma Unida ao teu coração.

(Minho)

A colecção de lenços do Museu Regional de Cerâmica faz parte da doação do etnógrafo Joaquim Sellés Paes de Vilas Boas à Câmara Municipal de Barcelos, e constitui um núcleo apreciável para o estudo de tão aliciante capítulo da arte popular. Aliciante e rico de conexões, pois se apresenta intimamente relacionado com o namoro, com o traje, com a simbólica e com o cancioneiro poético. Segundo o que leio num artigo do doador (Barcelos no momento actual, in «Diário da Manhã», 24-1-65, p. 3), onze destes lenços foram adquiridos na freguesia de S. Salvador do Campo, situada cerca de 6 km a norte de Barcelos, e é de crer que noutra qualquer freguesia do mesmo concelho tenha sido conseguido o décimo segundo, que infelizmente não me foi possível identificar, em virtude de ter desaparecido a numeração primitiva.

Posto que um pouco extensa, julgo conveniente transcrever a parte do citado artigo de Sellés Paes que contém informações respeitantes aos lenços da colecção:

«Conhecemos em Barcelos três colecções das referidas e preciosas obras [lenços de mão bordados]: a da Câmara, exposta no Museu de Cerâmica, e em que um dos exemplares, o que teve o n.º 6, foi oferecido pelo grande bairrista Joaquim de Macedo Felgueiras Gayo; a que foi do médico barcelense Adélio Marinho, muito numerosa e iniciada quando se juntavam as peças que pertencem à Câmara, facto este que limitou a doze as do património municipal; a colecção de Bandeira de Lemos Vasconcellos vista por M.ª Clementina Carneiro de Moura formada simultâneamente com a de Adélio Marinho.

Pena é que os possuidores destes dois importantes núcleos, cremos que formados por peças feitas no concelho, como onze das do Município eram da freguesia de S. Salvador do Campo, as não entreguem, ao menos em depósito, ao recentemente criado Museu.

O lenço mais antigo, da col. municipal, é datado de 1894; há um outro de 1895, de 1900, de 1906 e de 1907, entre outros sem data.

Há um, o 11, de Albina da Silva; outro com R. D. D. que é Rosa Dias Duarte; como há um com dois nomes em iniciais (O. P. B. e J. M. C., o que representa Olívia Pinheiro Barbosa e José Marques da Costa); um A. B. é ... Maria Barbosa 1, mas um com A. M. — o 8 — já quer dizer António Martins.»

A primeira parte deste breve preâmbulo é uma adaptação de um artigo de Lapa Carneiro (Os Lenços de Mão Bordados, Barcelos, 1963).

Parece que houve lapso. Deve-se tratar do lenço n.º 1028, que tem as iniciais M. B..

### MAPA DE PONTOS

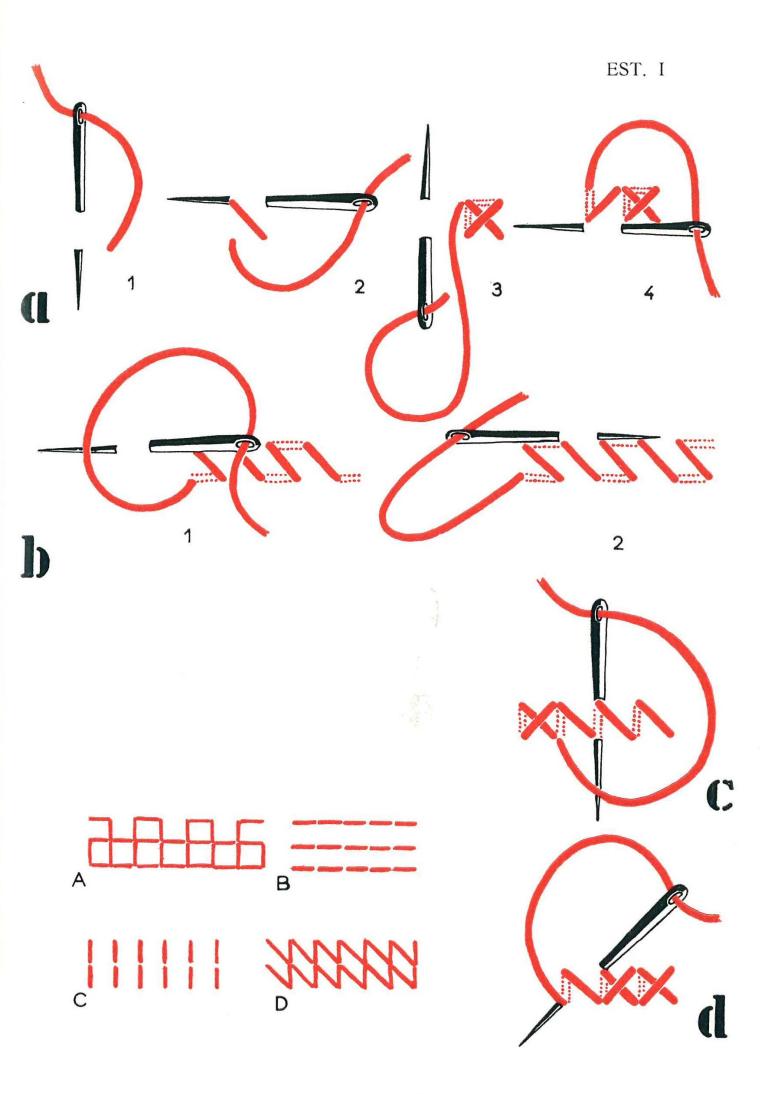
## Estampa I PONTO DE CRUZ

- a, b, c, d As quatro maneiras de bordar a ponto de cruz empregadas nos lenços. Da maneira a representam-se quatro fases sucessivas, e da maneira b duas fases.
- A, B, C, D Aspectos que tomam, pelo avesso, os bordados feitos, respectivamente, segundo os processos indicados em a, b, c e d. Em relação aos desenhos anteriores, estes feitios do avesso estão na escala de 2/3.

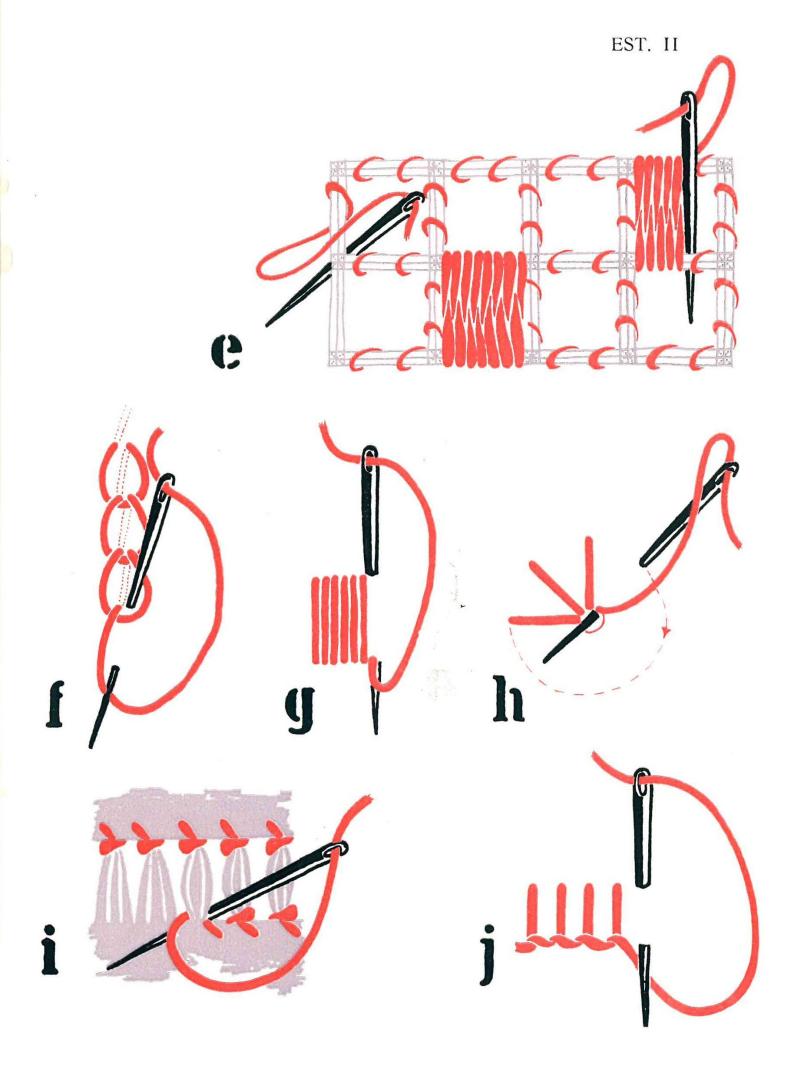
## Estampa II OUTROS PONTOS

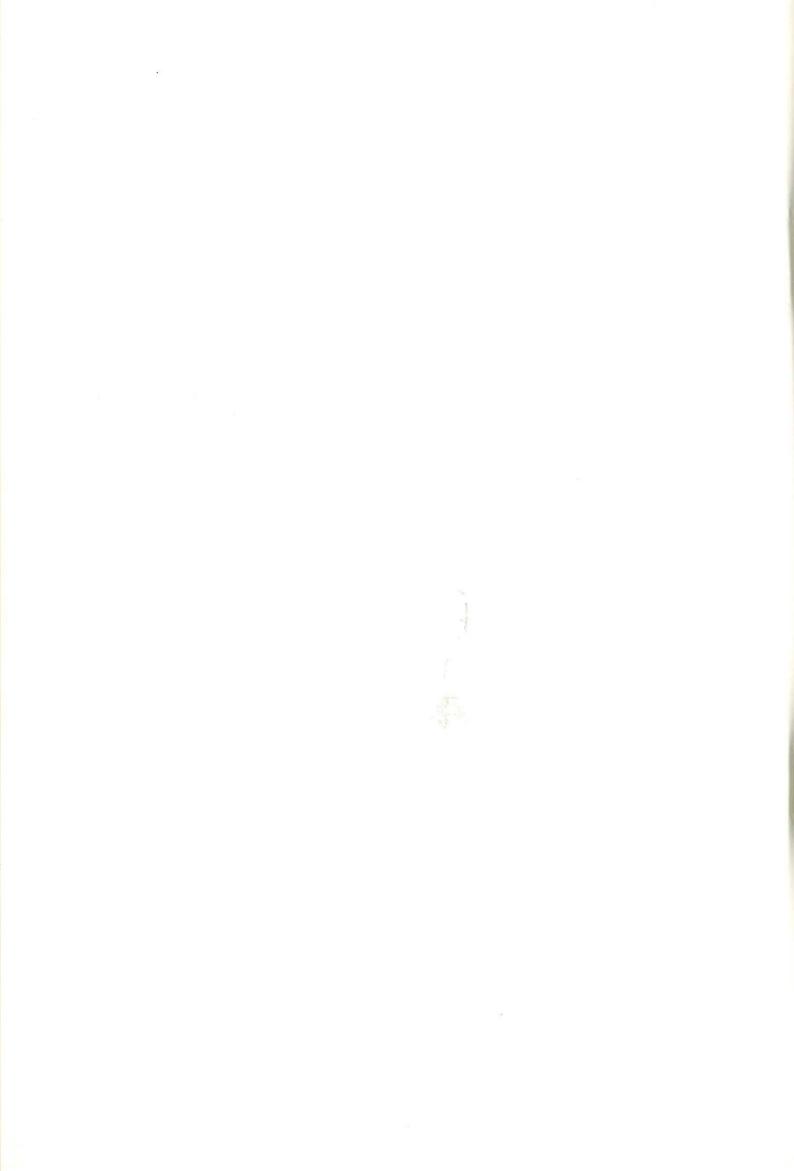
- e Ponto de crivo
- f Ponto de cadeia
- g Ponto baixo ou lançado
- h Ponto de traço (ilhó)
- i Bainha aberta
- i Ponto de recorte





त १ इ





N.º 1024 — Dimensões: 63 × 59 cm. Materiais utilizados: pano de linho, linhas pretas e vermelhas, lantejoulas. Pontos: de cruz (B, C), de recorte, de cadeia, baixo, ilhós. Ano: 1894.

Motivos ornamentais e simbólicos: escudo nacional (coroa do rei), quatro pares de namorados, ramos, mão e silvas. Nomes e quadras:

ALVINA DA SILVA

ALEM DAINTRINA DE DURARA TUA PAIXAO EU. FELIS TE. DE. VO. TANTO DO MEU. O TEU. CORACAO

N.º 1025 — Dimensões: 55,5 × 48 cm. Materiais utilizados: lenço de bretanha, renda de bicos e linhas pretas e castanhas. Pontos: de cruz (A, B, D). Ano: 1894. Motivos ornamentais e simbólicos: corações e chave, cão, pomba com dois corações no bico,

cibórios, jarras e silvas. *Iniciais de nomes* e quadras:

M. D. A.

DO ÇEO CAHIO UM SOSPIRO NO ÁR SE DESFARINHOU QUEM NESTE MUNDO NAÕAMA NO OUTRO NÃO SE SALVOU.

A POMBA LEVA NO VICO DOIS CORAÇÃOES SOSPENDIDOS SEPARADOS UM DO OUTRO MORENDO POR SER ONIDOS.

ADEUS DELIÇIAS DOS OLHOS EMFENITO CORAÇÃO EMCOSTATE O MEU PEITO A VER SE SOU LIAL OU NÃO.

N.º 1026 — Dimensões: 52,5 × 50 cm. Materiais utilizados: pano de linho, renda de bicos, e linhas vermelhas, pretas e castanhas. Pontos: de cruz (A, B, C) e aberto. Ano: 1895. Motivos ornamentais e simbólicos: escudo nacional, namorados de mãos dadas, mão, jarras e silva. Quadras:

MEU. A. MOR. TEMCOM. FIANCA
NA. PORMECA. QU. ETE. FIS.
QU. EMUNTO. BREBE. SERA
MEUITEU. DIA FELIS.

ESTE LENCO . JA . DEU . FOLHAS I . TAMBEM . JA . DEU . FELORES. A . CORA . BAI . Ã . BRACARUNA ROZINHA . D . EAMORES N.º 1027 — Dimensões: 55 × 49 cm. Materiais utilizados: pano de linho, linhas castanhas, vermelhas e pretas, e renda de bicos. Pontos: de cruz (A, B, C) e aberto. Ano: 1900. Motivos ornamentais e simbólicos: escudo nacional, quatro pares de namorados de mãos dadas, mãos, jarras e silvas. Iniciais de nomes e quadras:

#### A. M

OINVERNO . TRISTE . CHOIVOZO OUTONO . ESQORO . E SUMDRI CRACAS . ADEUS . VOU . BIDENDO DA . PRIMA . VERA . AO . ESTIO

NE. ESTE. LENCO DEPOZI TO TISTE. LAGRIMAS QUE. EU. CHORO POR. NAOPODER SOSPIRAR NOSBRACOS DEQUEM ADORO

QUEM. QIZER. CRIAR. AMORES
PARA. NIGUEM. DES. CONFIAR
QUANDO. ULHAR. NAODEVERIR
QUANDO. URIR NAO DEÃE ULHAR

Observação: As iniciais A. M. querem dizer António Martins.

N.º 1028 — Dimensões: 52×51 cm. Materiais utilizados: pano de linho e linhas vermelhas e castanhas. Pontos: de cruz (B, C) e aberto (meio ponto). Ano: A. d 1906. Motivos ornamentais e simbólicos: escudo nacional, namorados de mãos dadas, caçador e cães, mãos, jarras e silvas. Iniciais de nomes e quadras:

M. B.

MENINA SE TU ES ROZA NÃO ME FIRAS COM OS ESPINHOS ANTES ME PRENDE E ME MATA COM OS TEUS DOCES CARINHOS

RECEBE PRENDA ADORADA COM AMOR E ALEGRIA QUETE ENVIA O TEU AMANTE N ESTE TÃO LENBRADO DIA

N.º 1029 — Dimensões: 52,8 × 51,8 cm. Materiais utilizados: lenço de bretanha, linhas vermelhas, castanhas e pretas, e renda de bicos. Pontos: de cruz (B, D, C). Ano: AD. 1907. Motivos ornamentais e simbólicos: escudo nacional, pedestal, namorados de mãos dadas, cruzeiro, corações e chave, cibório, caçador e cães, jarras e silvas. Iniciais de nomes e quadras:

M. D. D.

PARECE QUE UMA VOS ME SEGREDA AO CORAÇÃO DIZENDO. ME QUE O SEU AFFECTO ME TRAS A CONDEMNAÇÃO

SINTO PASSAR EM MEU PEITO UMA NUVEM DE TRISTEZA UMA VOS QUE ME SEGREDA NÃO TER SEU AMOR FIRMEZA

Observação: Uma cópia inexacta deste lenço foi publicada em Os Lenços de Mão Bordados (Barcelos, 1963, fig. 2), de E. Lapa Carneiro.

N.º 1030 — Dimensões: 58 × 56,8 cm. Materiais utilizados: pano de linho e linhas pretas, castanhas e vermelhas. Pontos: de cruz

(B, A, C), baixo, de recorte, ilhós. Ano: não tem inscrito. Motivos ornamentais e simbólicos: escudo nacional, aves (corvos?), corações e chaves suspensos de uma barra com duas coroas, caçador e cães, namorados de mãos dadas, tendo ela uma ave presa por um fio, jarras e ramos, mão e silvas. Iniciais de nomes e quadras:

#### A. N. A

UM PAINÃ OPODEPROHIAIR SUAFILHADEQUERERBEM SE ASLEISEOSPAISSAGRADAS ASDOANORMAISFORÇATEM.

VAI. FELIS. NUAR. VUA N DO. POR. ESSE. MUNO. SEM. FIM. D IS. ÓS. MOÇOS. MAS. BONITOS. QUE. NAOSE. ISQUEÇU. DE. MIM

Observação: Uma fotogravura deste lenço ilustra o artigo Barcelos no momento actual (in «Diário da Manhã», 24-1-1965, p. 3), de Sellés Paes.

N.º 1031 — Dimensões: 59 × 58,5 cm. Materiais utilizados: pano de linho e linhas pretas, vermelhas, brancas e amarelas. Pontos: de cruz (B, C), de recorte, baixo, ilhós e crivo. Ano: não tem inscrito. Motivos ornamentais e simbólicos: escudo nacional, homem com bandeira (mordomo?), caçador, mulher, ave (ganso?), jarras, mão e silva. Quadras:

ALEM. DA. INTRINIDAD EDURARA TUA. PAIXÃO EU. EELIS. TE. DEUO. TANTO DOMEU. OTEU. CORAÇÃO A SIL[V]A [C]ON...SEU..AREO.
NO . CAMINHO . PRENDE . AROUPA.
PUEM . ME . PRENDERA . AMENINA
QUE . ABONTRDE . NÃO . E . . POUCA.

N.º 1032 — Dimensões: 49 × 47 cm. Materiais utilizados: pano de linho, linhas pretas, vermelhas (e castanhas?) e renda de bicos. Pontos: de cruz (B, A, C, D) e aberto (meio ponto). Ano: não tem inscrito. Motivos ornamentais e simbólicos: escudo nacional, par de namorados e cibório, cão e par de namorados, par de namorados e motivo geométrico, ave e par de namorados, aves, jarras e silva. Iniciais de nomes e quadras:

R. D. D

COMPANHAIRAS.OCAZARA MOSANOVAEOPIORDASA SNEIRAS.EUNUNCAMERIGU LEI PELASMINHAS

HARAPARIGANOVA . QUI NÃO . DEZEJE . CAZAR AMENINA EAPRIMEIRA . QUE. ASIM . OUÇO . FALAR . NÃO

Observação: As iniciais R. D. D. significam Rosa Dias Duarte.

N.º 1033 — Dimensões: 51,5 × 50 cm. Materiais utilizados: pano de linho, renda de bicos e linhas vermelhas e pretas (e castanhas?). Pontos: aberto, de cruz (A, B, D, C), de traço, baixo. Ano: não tem inscrito. Motivos

ornamentais e simbólicos: corações e chave, cibórios, ave, cão, caçador, jarras, ramos e silva. *Iniciais de nomes e quadras*:

C. C.

QUEM ME DERA AGORA VER AQUILO QUE NUMCA VI É VER AGORA DEPOSTO UM BEIJO DADO POR TI.

ADEUS DELLIÇIAS DOS ÓLHOS EMFENITO CORAÇÃO EMCOSTATE Ó MEU PEITO AVER SE SOU LIAL OU NÃO.

N.º 1034 — Dimensões: 50 × 48,4 cm. Materiais utilizados: lenço de bretanha, linhas vermelhas e renda de bicos. Pontos: de cruz (B, D, A).

Ano: não tem inscrito. Motivos ornamentais e simbólicos: escudo nacional, duas aves segurando um coração com os bicos, flor (?), par de namorados segurando um ramo, corações e chave, jarro, chave, jarras e silva. Iniciais de nomes e quadras:

A. R.

NESTE. LENÇO. DEPOSITO.
TRISTES. LAGRIMAS. QUE.
CHOROQUEM. ME. DERA. ADE[VINHAR.
O CORAÇ AO. QUE. ADORO.

N.º 1035 — Dimensões: 49,7 × 48 cm. Materiais utilizados: lenço de bretanha, linhas vermelhas e renda de bicos. Pontos: de cruz (B, C).

Ano: não tem inscrito. Motivos ornamentais e simbólicos: silvas, jarras e ramos. Iniciais de nomes e quadras:

O. P. B. J. W. C.

LENÇO.BRILHANT EPRAZERDEAEGRIA AUZDOSMEUSOLHO STEFACOMPANHIA

Observação: As iniciais representam Olívia Pinheiro Barbosa e José Marques da Costa. O «W» é afinal um «M» de pernas para o ar. EM 1885, Ramalho Ortigão, baseado nos dados estatísticos do censo de 1878, dizia que «em regra geral nas aldeias minhotas ninguém sabe ler». Sabemos nós que o asserto de Ramalho só muito lentamente perdeu a validade, e que foi o sector feminino o mais difícil de congregar nos bancos da escola. A ideia de que as luzes das letras não convêm à mulher era, ainda há poucas décadas, quase universalmente aceite nos nossos meios rurais.

Torna-se, pois, evidente que os lenços, na maior parte dos casos, eram bordados por analfabetas. As quadras copiá-las-iam quer de outros lenços, quer de papéis manuscritos adrede solicitados. De qualquer modo, compreende-se bem por que motivo aparecem algumas tão incorrectamente escritas. A cada passo surgem autênticos quebra-cabeças. Por isso, de novo se transcrevem todas as dos doze lenços do Museu, dispondo-as agora por ordem alfabética, e observando as regras ortográficas.

Adeus delícias dos olhos Infinito coração Encosta-te ao meu peito A ver se sou leal ou não (1025 e 1033)

Além da eternidade Durará tua paixão Eu feliz te devo tanto Do meu o teu coração (1024 e 1031) A pomba leva no bico Dois corações suspendidos Separados um do outro Morrendo por ser unidos (1025)

A silva com seu ramo (?) No caminho prende a roupa Quem me prendera à menina Que a vontade não é pouca (1031)

Do céu caíu um suspiro No ar se desfarinhou Quem neste mundo não ama No outro não se salvou (1025)

Este lenço já deu folhas E também já deu flores A cora vai à brancura Rosinha dê amores (1026)

Eu nunca me regulei Pelas minhas companheiras O casar a moça nova É a pior das asneiras (1032)

Lenço brilhante Prazer de alegria A luz dos meus olhos Te faz companhia (1035)

Menina se tu és Rosa Não me firas com os espinhos Antes me prende e me mata Com os teus doces carinhos (1028) Meu amor tem confiança Na promessa que te fiz Que muito breve será Meu e teu dia feliz (1026)

Não há rapariga nova Que não deseje casar A menina é a primeira Que assim ouço falar (1032)

Neste lenço deposito Tristes lágrimas que choro Quem me dera adivinhar O coração que adoro (1034)

Neste lenço deposito Tristes lágrimas que eu choro Por não poder suspirar Nos braços de quem adoro (1027)

O Inverno triste chuvoso Outono escuro e sombrio Graças a Deus vou vivendo Da Primavera ao Estio (1027)

Parece que uma voz Me segreda ao coração Dizendo-me que o seu afecto Me traz a condenação (1029)

Quem me dera agora ver Aquilo que nunca vi É ver agora deposto Um beijo dado por ti (1033) Quem quiser criar amores Para ninguém desconfiar Quando olhar não deve rir Quando rir não deve olhar (1027)

Recebe prenda adorada Com amor e alegria Que te envia o teu amante Neste tão lembrado dia (1028)

Sinto passar em meu peito Uma nuvem de tristeza Uma voz que me segreda Não ter seu amor firmeza (1029)

Um pai não pode proibir Sua filha de querer bem Se as leis dos pais [são] sagradas As do amor mais força têm (1030)

Vai feliz no ar voando Por esse mundo sem fim Diz aos moços mais bonitos Que não se esqueçam de mim (1030)

### BIBLIOGRAFIA

- ABELHO, Azinhal Roteiro Lírico do Alentejo. O Trajo Feminino, in «Mensário das Casas do Povo», ano VI, n.º 61, Julho 1951, p. 13.
- Aвеlно, Azinhal O Lenço dos Namorados, in Elogio da Provincia, Braga, 1958, pp. 245-248.
- AZEVEDO, Maria Florinda de *Um «lenço de amor»*, in «Alto Minho», 1.º vol., Viana do Castelo, 1935, pp. 34-35.
- Basto, Cláudio Silva Etnográfica. O Lenço, in «Revista Lusitana», vol. XXV, Lisboa, 1925, pp. 170-174.
- Basto, Cláudio Bordados de Viana-do-Castelo, in «Portucale», vol. IX, Porto, 1936, pp. 127-128.
- BOAVENTURA, Manuel de *Indumentária Tradicional da Região por 1900*, in «Boletim do Grémio do Comércio do Concelho de Barcelos», n.º 14, Barcelos, 1959, p. 27.
- CARNEIRO, E. Lapa Os Lenços de Mão Bordados, Barcelos, 1963.
- Cascudo, Câmara Dicionário do Folclore Brasileiro, 2.ª ed., Rio de Janeiro, 1962, p. 423.
- Chaves, Luís Simbolismo do Nosso Povo, in «Portucale», vol. XVI, Porto, 1943, pp. 118-119 e 180.
- LEITE, J. C. Mota Lenços de namorados ou Lenços de pedidos, in «O Distrito de Braga», vol. III, fasc. III--IV, Braga, 1965, pp. 261-270.
- Lopes Jr., Capitão Frederico Notas de etnografia, in «Boletim do Instituto Histórico da Ilha Terceira», 2, Angra do Heroísmo, 1944, pp. 165-213.
- Mattos, Armando de Etnografia e Romantismo, in «Ilustração Moderna», IV, 32, Porto, 1929, pp. 331-333.

Mattos, Armando de — «Mapas» de ponto-de-cruz, in «Prisma», II ano, n.º 2, Julho 1938, pp. 69-75.

Moura, Maria Clementina Carneiro de — Tapeçarias e Bordados, in A Arte Popular em Portugal, vol. III, pp. 51 e ss.

NATIVIDADE, M. Vieira — O Povo da minha terra. Notas e registos de etnografia alcobacense, in «Terra Portuguesa», 3.º vol., Lisboa, 1917, pp. 112 e 157.

Nogueira, Ibérico — Lenços de Amor, in «Arquivo do Alto Minho», 6.º vol., Viana [do Castelo], pp. 132-141.

PAES, Sellés — Barcelos no momento actual, in «Diário da Manhã», 24-1-1965, p. 3; transcrito no «Jornal de Barcelos», 4-2-1965, pp. 1 e 2.

Реїхото, Rocha — *O Traje Serrano*, in «Portugalia», t. II, Porto, 1905-1908, pp. 379 (figs. 34 a 41) е 383-384.

RIBEIRO, Emanuel — Lenços de Namorados, in «Feira da Ladra», t. I, Lisboa, 1929, pp. 25-28.

RIBEIRO, Emanuel — Versos para Lenços, in «Feira da Ladra», t. I, Lisboa, 1929, pp. 174-179.

SILVEIRA, Pedro da — José Leite de Vasconcellos nas Ilhas de Baixo, Lisboa, 1959, pp. 33-34.

S. P. — Lenços Marcados, in «Terra Portuguesa», ano I, 1.º vol., n.º 4, Lisboa, Maio 1916, p. 115.

S. P. — Lenços Marcados, in «Terra Portuguesa», 3.º vol., Lisboa, 1917, p. 179.

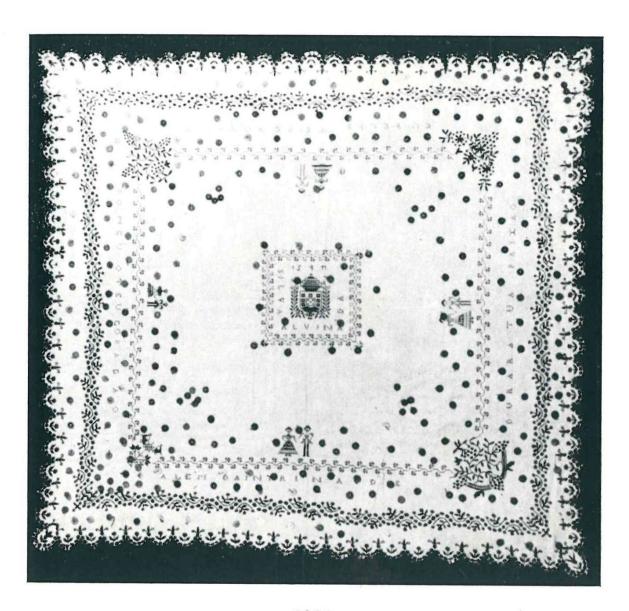
Vasconcellos, J. Leite de—Lenços de Amor, in Opúsculos, vol. VII, Lisboa, 1938, pp. 1348-1352.

VASCONCELLOS, J. Leite de — Mês de Sonho, Lisboa, 1926, p. 224.

S/A. — A quadra popular e os lenços de amor, in «Arquivo do Alto Minho», 6.º vol., Viana [do Castelo], pp. 142-144.

### E S T A M P A S





1024



1025



1026





1028



1029



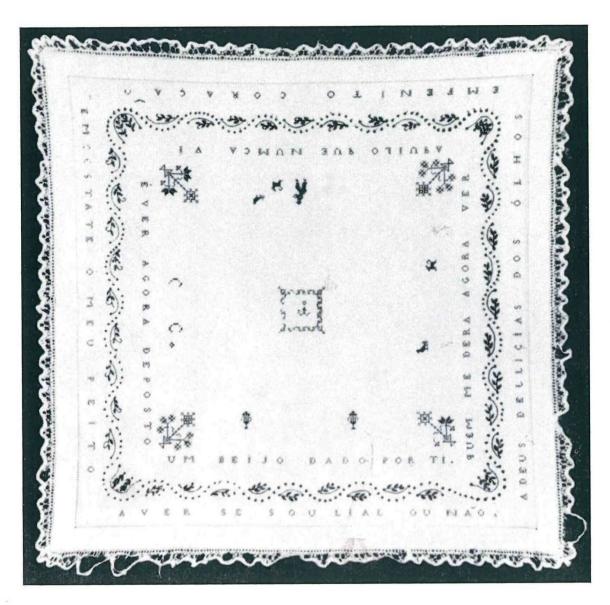
1030



1031



1032



1033



1034



1035

## CADERNOS DE ETNOGRAFIA

OS NÚMEROS ASSINALADOS COM UM ASTE-RISCO DEVEM CONSIDERAR-SE ESGOTADOS

## **PUBLICADOS:**

- 1\* Museu Nacional e Museus Regionais de Etnografia, pelo Prof. Doutor Jorge Dias.
- 2 Ritos de Passagem (Entre o Airó e o Cávado), por F. Lopes Gomes.
- 3 \* Princípios Basilares das Ciências Etnológicas, pelo Dr. Ernesto Veiga de Oliveira.
- 4 \* As Louças de Barcelos, por João Macedo Correia.
- 5 As Barcas de Passagem do Cávado, a Jusante de Prado, por Adélio Marinho de Macedo e José António Figueiredo.
- 6 Curiosas Informações Sobre Usos e Costumes nas Margens do Cávado, em 1850. Selecção de Clotilde Cunha Leitão.
- 7 As Olarias de Prado, por Rocha Peixoto.
- 8 Catálogo da Colecção de Lenços Marcados, por Maria de Fátima da Silva Ferreira.

## A PUBLICAR:

- Ex-votos do Santuário de Nossa Senhora Aparecida de Balugães, pelo Dr. Carlos Lopes Cardoso.
- Anúncios Populares, por Raul Veloso Portela.
- Figurado de Barcelos. Sobre um Dito Atribuído a Dom Frei Bartolomeu dos Mártires, por Eugénio Lapa Carneiro.
- Alguns Bailes e Comédias. Teatro Popt Baixo Minho, por Feliciano Lopes Gomes

Catálogo da colecção de lenços marcados